

463  
AY

## ORIENT

### PARURES DU TURKESTAN, DE L'ÉGYPTE ET DE LA BULGARIE.

N° 1. — Boucle d'oreille du Turkestan.

Anneau en argent avec pendants ornés d'émeraudes et de grains de corail; garnitures en or. Les boucles d'oreilles s'attachent souvent au turban.

La plus grande partie des bijoux sont en argent; le pâle éclat de ce métal ressort beaucoup plus que l'or sur la peau bronzée des femmes. Voir les n°s 12, 13, 15 et 19.

N° 2. — Suspension de collier en argent repoussé et ciselé; Égypte. Largeur, 0<sup>m</sup>,09; certaines ont de 0<sup>m</sup>,30 à 0<sup>m</sup>,35. Épaisseur, 0<sup>m</sup>,12. — Voir le n° 18.

Ces étuis, attachés à un cordon de soie, renferment les *hegabs* ou amulettes et portent quelque verset du Coran en inscriptions minuscules, dans le genre de celui-ci: « Volonté de Dieu, arbitre suprême des choses nécessaires. »

N°s 3 et 4. — Lourds anneaux de jambes à l'usage des fellahs; argent repoussé. Le n° 3 a 0<sup>m</sup>,07 de diamètre et le n° 4, 0<sup>m</sup>,04.

Les anneaux des chevilles du pied, d'or ou d'argent massif, ne sont plus guère portés aujourd'hui; très lourds, se choquant entre eux, ils résonnaient dans la marche ainsi que l'indique une chanson d'amoureux: « Le son de tes anneaux de pied m'a privé de la raison. » — Isaïe y fait aussi allusion dans ce verset: « Les filles de Sion s'élèvent avec orgueil parce qu'elles marchent la tête haute en faisant sonner leurs pieds. »

N° 5. — Ancien *guerdanlik* (collier) en argent de la Bulgarie; estampages. — Hauteur, 0<sup>m</sup>,19; largeur, 0<sup>m</sup>,15. (Voir la pl. la Lampe, Turquie d'Europe.)

N° 6. — Bonnet de femme en forme de casque; Turkestan. Velours doublé de soie; pierreries; ornement en argent repoussé.

N°s 7 et 8. — Boucles d'oreilles en or; Égypte. Le n° 7 est émaillé; le n° 8, filigrané.

Les boucles d'oreilles sont variées à l'infini et consistent, soit en diamants montés en argent, dorés sur le revers pour ne pas être ternis par la transpiration, soit en branches de diamants montés en or. D'autres sont formées d'émeraudes ou de rubis montés en filigranes, entourés de boucles d'or.

C'est dans l'empire ottoman que se font les beaux ouvrages en filigrané; Damas, Beyrouth, Monastir, Orfa ont chacune leur célèbre *esnaf* de *kouyoumdji* (corporation des bijoutiers) qui se distinguent depuis longtemps par un goût délicat et de hautes qualités artistiques.

Ces bijoux, et particulièrement le n° 7, sont de cette joaillerie branlante, rythmique, si chère aux femmes de l'Orient. (V. la pl. de bijouterie orientale ayant pour signe le Sean.)

N° 9. — *Orge*, collier arabe en argent et orné de perles; hauteur, 0<sup>m</sup>,17; largeur, 0<sup>m</sup>,15.

L'*Orge*, parure des personnes riches, est fait d'or ou d'argent creux; quelques femmes y ajoutent des sequins ou des médailles turques et égyptiennes. Ce pectoral est quelquefois assez long pour descendre jusqu'à la ceinture.

L'*eched* est le collier favori des classes inférieures; sa valeur est de quelques piastres; il a souvent deux ou trois rangs.

Celui appelé *tock* est simplement un anneau d'argent ou de cuivre, ou même d'étain; les petites filles surtout se parent de ce clinquant qui souvent n'est que du fer.

N° 10. — *Dibleh* (bague) en argent.

Une bague sans pierre s'appelle *dibleh*; quant aux autres, les *khatis*, elles diffèrent peu des nôtres par la forme. Le présent d'un bijou de ce genre est la plus grande marque de confiance chez les musulmans qui le portent au petit doigt de la main droite.

La bague en cachet sert de seing pour les lettres et les documents officiels; son empreinte est réputée plus valable que la signature.

N° 11. — Fragment d'un collier en argent.

N° 12. — Boucle d'oreille du Turkestan; triangle d'argent repoussé et ciselé; garniture d'émeraude et de corail.

N° 13. — Boucle d'oreille ornée de pierreries. Turkestan.

N° 14. — Boucle d'oreille en or ayant la forme d'un pulvérin et ornée de pendeloques; Égypte.

N° 15. — Boucle d'oreille en argent, garnie de corail; bâton horizontal que deux chaînettes, reliées par un anneau, suspendent à un petit crochet; Turkestan.



N° 16. — Bracelet à mailles en argent; la pièce du milieu est enrichie de corail et d'émaux cloisonnés.

N° 17. — Bracelet monté en or; filigranes, turquoises et émaux cloisonnés; Turkestan.

N° 18. — Suspension de collier; argent repoussé et ciselé; cordon en laine; Égypte. Largeur, 0<sup>m</sup>,06. — Voir le n° 2.

N° 19. — Boucle d'oreille en argent; une pièce cloisonnée et des pendeloques garnies de corail sont suspendues à l'anneau; Turkestan.

N° 20. — *Tepelik* (frontal) en argent; Bulgarie.  
Largeur, 0<sup>m</sup>,17; hauteur, 0<sup>m</sup>,10.

Sorte de ruban en mailles d'argent, garni de petites plaques indépendantes les unes des autres; chaînettes recouvertes de motifs en argent et se terminant par des croissants en or; chaîne transversale à laquelle se

balancent des sequins. Les deux extrémités de ce frontal se rejoignent derrière la tête au moyen d'un crochet attaché à une petite chaîne. Voir la pl. la Lampe, Turquie d'Europe.

N° 21. — *Guerdanlik* en argent; Bulgarie.  
Hauteur, 0<sup>m</sup>,14; largeur, 0<sup>m</sup>,18.

La rangée supérieure formant le collier est composée de motifs enrichis de pierreries; de ces motifs tombent plusieurs chaînettes se reliant avec d'autres qui forment une triple rangée horizontale; les deux premiers rangs sont ornés de petites palettes; le troisième, de croissants ciselés et repoussés.

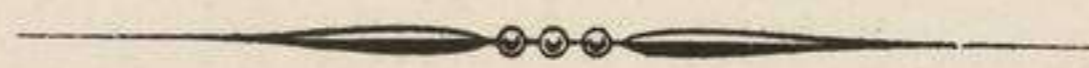
Ces deux dernières parures, composées de pièces métalliques superposées et mobiles, sont combinées pour la résonance.

N° 22. — Ornement pour les cheveux ou pour le turban: manche en métal; feuilles d'or posées sur du mastic; Turkestan.

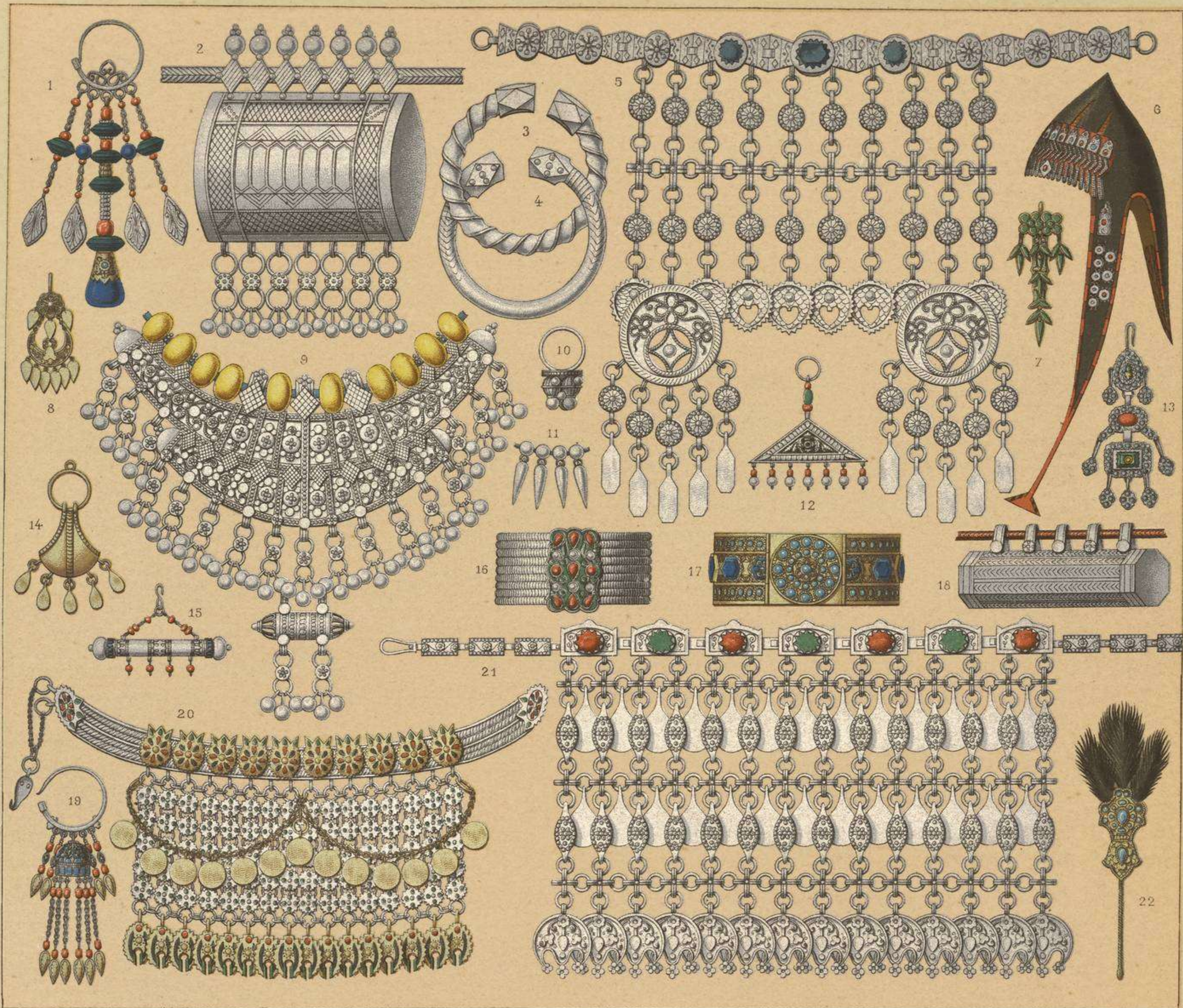
*Les nos 1, 6, 12, 13, 15, 17, 19 et 22 sont la reproduction d'objets provenant de la mission de M. de Ujfalvy dans le Turkestan.*

*Les nos 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 18, 20 et 21 faisaient partie de la collection du vice-roi d'Égypte à l'exposition internationale de Paris en 1878.*

*Voir, pour le texte: Mouradja d'Ohsson, Tableau général de l'Empire ottoman, Paris, Didot, 1821. — Lane, Manners and customs of the modern Egyptians. — Regnault (A.), Voyage en Orient; Grèce et Turquie, Paris, 1855. — Hamdy-Bey et Launay (Marie de), les Costumes populaires de la Turquie en 1873. — M<sup>me</sup> Ujfalvy-Bourdon, D'Orembourg à Samarkand (Tour du monde), Paris, Hachette, 1879.*







ORIENT

EAST

AUFGANG

AY

IMP FIRMIN DIDOT et C<sup>ie</sup> PARIS

Spiegel lith.